Организация Объединенных Наций E/RES/2019/18

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
30 July 2019

Сессия 2019 года
Пункт 19 c) повестки дня

Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом 23 июля 2019 года

[*по рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/2019/30)*]

2019/18. Образование в области правосудия и верховенства права в контексте устойчивого развития

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и международному праву, которые являются нерушимыми основами более мирного, процветающего и справедливого мира, и вновь заявляя о своей решимости содействовать их строгому уважению и установлению справедливого и прочного мира во всем мире,

вновь подтверждая также право каждого человека на образование, которое закреплено во Всеобщей декларации прав человека[1], и признается далее государствами — участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах[2], Конвенции о правах ребенка[3], Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[4], Конвенции о правах инвалидов[5] и других соответствующих документов,

напоминая о том, что цели и задачи в области устойчивого развития, изложенные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до

[1] Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.
[2] См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.
[3] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.
[4] Ibid., vol. 1249, No. 20378.
[5] Ibid., vol. 2515, No. 44910.

Просьба отправить на вторичную переработку

2030 года[6], носят комплексный и неделимый характер и обеспечивают сбалансированность всех трех компонентов устойчивого развития, и признавая важность принятия мер, направленных на обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования, и поощрения возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, включая расширение для всех детей, особенно девочек, возможностей доступа к качественному образованию, а также необходимость содействия построению мирных и инклюзивных обществ в интересах устойчивого развития, обеспечения доступа к правосудию для всех и создания эффективных, подотчетных и инклюзивных учреждений на всех уровнях,

признавая важный и конструктивный вклад молодежи в усилия по поддержанию и содействию обеспечению мира и верховенства права,

вновь подтверждая Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности[7], в которой государства-члены подчеркнули, что образование для всех детей и молодежи, включая искоренение неграмотности, совершенно необходимо для предупреждения преступности и коррупции и поощрения верховенства права и прав человека при уважении культурной самобытности, и обратили особое внимание на основополагающую роль участия молодежи в усилиях по предупреждению преступности,

принимая к сведению Инчхонскую декларацию «Образование 2030: обеспечение всеобщего инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни», которая была принята на Всемирном форуме по вопросам образования 2015 года[8], состоявшемся 19–22 мая 2015 года в Инчхоне, Республика Корея, и в которой подтверждается понимание образования как одного из главных факторов развития, который является необходимой предпосылкой для мира, терпимости, реализации человеческого потенциала и устойчивого развития, а также ключевым элементом для обеспечения полной занятости и искоренения нищеты,

отмечая важность принятия мер к обеспечению всеохватывающего и справедливого качественного образования образования на всех уровнях — дошкольном, начальном, среднем, высшем и дополнительном, включая дистанционное обучение и техническое и профессионально-техническое образование, — с тем чтобы все люди имели возможность для продолжения образования на протяжении всей жизни, что помогало бы им приобретать необходимые знания и навыки, позволяющие полноценно участвовать в жизни общества и вносить вклад в обеспечение устойчивого развития,

1. *напоминает* правительствам о своем предложении учитывать Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и

[6] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[7] Резолюция 70/174 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[8] См. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, *Final Report of the World Education Forum 2015, Incheon, Republic of Korea, 19–22 May 2015* (Paris, 2015).

экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности[7], принятую на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, при разработке законодательства и руководящих директив и в надлежащих случаях прилагать все усилия для осуществления содержащихся в ней принципов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

2. *ссылается* на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[6], в которой государства-члены выразили решимость осуществлять цели и задачи в области устойчивого развития, в том числе обеспечивать, чтобы все учащиеся приобретали знания и навыки, необходимые для содействия устойчивому развитию, в том числе посредством обучения по вопросам устойчивого развития;

3. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечивать доступ к образованию для всех, включая развитие технических и профессиональных навыков, и поощрять развитие навыков обучения на протяжении всей жизни для всех и предлагает государствам-членам поощрять осуществление образовательных программ, связанных с предупреждением преступности, уголовным правосудием и верховенством права, в частности для детей и молодежи;

4. *призывает* государства-члены включать стратегии в области предупреждения преступности и уголовного правосудия во все соответствующие социально-экономические стратегии и программы, в частности в те из них, которые воздействуют на молодежь, с уделением особого внимания программам, направленным на расширение возможностей в области образования и занятости для подростков и молодежи;

5. *предлагает* государствам-членам в соответствии с внутренним законодательством поощрять расширение сотрудничества между учреждениями по предупреждению преступности и уголовному правосудию и образовательными учреждениями, а также другими соответствующими учреждениями с целью содействия включению образования в области правосудия и верховенства права в их системы и программы образования;

6. *подчеркивает* право на образование, признает, что вложение средств в обеспечение всеобщего, качественного и всеохватывающего образования и профессиональной подготовки является наиболее важным капиталовложением, которое могут осуществить государства в целях обеспечения кратко- и долгосрочного развития молодежи, вновь заявляет о том, что обеспечение доступа к всеохватывающему и качественному формальному и неформальному образованию на всех уровнях, предоставляемому на условиях равенства, включая, при необходимости, компенсационное обучение и обучение грамоте, в том числе по вопросам информационно-коммуникационных технологий, для тех, кто не получил формального образования, информационно-коммуникационные технологии и добровольческая деятельность являются важными факторами, которые позволяют молодым людям приобрести соответствующие навыки и получить возможности, в том числе для трудоустройства и развития предпринимательства, а также достойную и производительную работу, и призывает государства-члены принять необходимые меры к обеспечению

того, чтобы молодые люди имели доступ к таким услугам и возможностям, что позволит им стать движущей силой развития;

7. *предлагает* государствам-членам разрабатывать программы повышения осведомленности с целью пропаганды ключевых ценностей, основанных на принципе верховенства права и поддерживаемых просветительскими программами, которые должна дополнять социально-экономическая политика, содействующая обеспечению равенства, солидарности и справедливости, и устанавливать контакты с молодыми людьми, опираясь на них в качестве проводников положительных перемен;

8. *предлагает также* государствам-членам, действуя в соответствии со своими внутригосударственными правовыми системами, активизировать национальные и международные усилия, направленные на ликвидацию дискриминации во всех ее формах, включая расизм, религиозную нетерпимость, ксенофобию и дискриминацию по признаку пола, в частности посредством повышения осведомленности, разработки учебных материалов и программ и рассмотрения, в надлежащих случаях, возможности разработки и обеспечения соблюдения законодательства о борьбе с дискриминацией, и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 4, 5, 8, 10 и 16;

9. *с удовлетворением отмечает* работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, проводимую в рамках его мандата в сфере образования в области правосудия и верховенства права, в том числе в рамках инициативы «Образование для правосудия», которая является одним из основных компонентов Глобальной программы по осуществлению Дохинской декларации;

10. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать прилагать усилия по поощрению образования в области верховенства права и правосудия в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в частности в рамках партнерства «Воспитание в духе всемирной гражданственности: движение в верном направлении», и приветствует в связи с этим выпуск совместной публикации, озаглавленной «Укрепление верховенства права через образование: руководство для директивных органов»;

11. *отмечает*, что главной темой четырнадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в 2020 году в Киото, Япония, будет «Активизация мер предупреждения преступности, уголовного правосудия и обеспечения верховенства права: навстречу осуществлению Повестки дня на период до 2030 года», и приветствует проведение плодотворных дискуссий и обсуждений по этой теме и, в частности, по вопросам образования на региональных совещаниях по подготовке к четырнадцатому Конгрессу;

12. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности включить информацию о своей деятельности по поощрению образования в области правосудия в доклад Генерального секретаря об осуществлении Дохинской декларации для представления четырнадцатому Конгрессу;

13. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы на вышеизложенные цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

36-е пленарное заседание,
23 июля 2019 года